

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on November 1, 2010.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY
(R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under “Public notices.”

GIVEN AT MONTREAL, on November 17, 2010.

Geneviève Reeves, avocate
Secrétaire d'arrondissement

**Direction de la culture, des sports,
 des loisirs et du développement social**

5160, boul. Décarie, bureau 400

Montréal (Québec) H3X 2H9

Téléphone : 514 872-3342 - Télécopieur : 514 872-4585

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 1er novembre 2010

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Marche de solidarité	École secondaire Villa-Maria	Occupation du trottoir et ralentissement des rues Monkland, Girouard et Notre-Dame-de-Grâce	13 nov. 2010	16:00 à 16:45	Non	Non	16:00 à 16:45	1000	Ralentissement et trottoir	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
Guignolée du Dr. Julien	Centre de services préventifs à l'enfance de CDN	Occupation du trottoir devant le 6555 Côte-des-Neiges et coin Appleton, Côte-des-Neiges entre Jean-Brillant et Lacombe et Jean-Brillant entre Queen-Mary. Entre Jean-Brillant et Swail. Entre Appleton et Barclay (cotés est et ouest). Côte-Sainte-Catherine et Côte-des-Neiges. Van Horne et Côte-des-Neiges	18 déc. 2010	7:30 à 17:30	Non	Non	8:30 à 16:00	150	Trottoir	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Guignolée du Dr. Julien	Centre de services préventifs à l'enfance de CDN	Parc Kent	19 déc. 2010	7:30 à 17:30	Non	Non	8:30 à 16:00	150	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Parade Chanukah	Chabad Queen Mary	Occupation d'une voie devant le 4941 Queen Mary; Une voie de Queen Mary, Clanranald, MacDonald, Circle Road et Ponsard	5 déc. 2010	16:30 à 18:30	Non	Non	17:30 à 17:50	50	Fermeture d'une voie	Accepté sous condition	André Maisonneuve